

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) nr 52/2006

z dnia 22 grudnia 2005 r.

ustalające możliwości połowowe i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, mające zastosowanie do Morza Bałtyckiego na 2006 r.

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach Wspólnej Polityki Rybołówstwa ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 20,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalone z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami ⁽²⁾, w szczególności jego art. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 4 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 zobowiązuje Radę do przyjęcia środków niezbędnych do zapewnienia dostępu do wód i zasobów oraz zrównoważonej działalności połowowej, z uwzględnieniem dostępnych opinii naukowych, a w szczególności sprawozdania przygotowanego przez Komitet Naukowy, Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa.
- (2) Na mocy art. 20 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 obowiązkiem Rady jest ustanowienie ograniczeń możliwości połowowych na obszarach łowisk lub grupach takich obszarów, oraz rozdział tych możliwości między Państwa Członkowskie.
- (3) W celu zapewnienia skutecznego zarządzania możliwościami połowowymi należy ustanowić specjalne warunki dla działań połowowych.
- (4) Aby umożliwić Państwom Członkowskim zarządzanie statkami pływającymi pod ich banderą, należy ustanowić zasady i niektóre procedury gospodarki rybnej na poziomie Wspólnoty.
- (5) Art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 zawiera definicje mające znaczenie dla rozdziału możliwości połowowych.
- (6) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96, konieczne jest określenie zasobów, do których mają zastosowanie środki ustanowione we wspomnianym rozporządzeniu.
- (7) Możliwości połowowe powinny być stosowane zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym w tym zakresie, w szczególności zgodnie z rozporządzeniem Komisji

(EWG) nr 1381/87 z dnia 20 maja 1987 r. ustanawiającym szczegółowe zasady dotyczące oznakowania i dokumentacji statków rybackich ⁽³⁾, rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 2807/83 z dnia 22 września 1983 r. ustanawiającym szczegółowe zasady zapisu informacji dotyczących połowów dokonywanych przez Państwa Członkowskie ⁽⁴⁾, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiającym system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa ⁽⁵⁾, rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2244/2003 z dnia 18 grudnia 2003 r. ustanawiającym szczegółowe przepisy dotyczące satelitarnych systemów monitorowania statków ⁽⁶⁾, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2930/86 z dnia 22 września 1986 r. określającym parametry statków rybackich ⁽⁷⁾, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3880/91 z dnia 17 grudnia 1991 r. w sprawie przekazywania przez Państwa Wschodnim Atlantyku danych statystycznych dotyczących połowów nominalnych ⁽⁸⁾ oraz rozporządzeniem Rady (WE) nr 2187/2005 z 21 grudnia 2005 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Belt i Sund ⁽⁹⁾ poprzez zastosowanie środków technicznych.

- (8) W ramach wkładu w zachowanie zasobów rybnych, w 2006 r. należy wdrożyć pewne środki uzupełniające dotyczące kontroli i warunków technicznych połowów.
- (9) Aby zapewnić środki utrzymania rybakom wspólnotowym, uniknąć zagrożenia zasobów oraz aby zapobiec innym możliwym trudnościom spowodowanym wygaśnięciem rozporządzenia (WE) nr 27/2005, ważne jest otwarcie tych łowisk z dniem 1 stycznia 2006 r. Biorąc pod uwagę pilność tej sprawy, konieczne jest odstąpienie od sześciotygodniowego okresu wspomnianego w pkt 3 części I Protokołu w sprawie roli parlamentów Państw Członkowskich w Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz Traktatów ustanawiających Wspólnotę Europejską, Europejską Wspólnotę Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

⁽⁴⁾ Dz.U. L 276 z 10.10.1983, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1804/2005 (Dz.U. L 290 z 4.11.2005, str. 10).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 768/2005 (Dz.U. L 128 z 21.5.2005, str. 1).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 333 z 20.12.2003, str. 17.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 274 z 25.9.1986, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3259/94 (Dz.U. L 339 z 29.12.1994, str. 11).

⁽⁸⁾ Dz.U. L 365 z 31.12.1991, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 448/2005 (Dz.U. L 74, 19.3.2005, str. 5)

⁽⁹⁾ Dz.U. L 349, 31.12. 2005, str. 1.

⁽¹⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ Dz.U. L 115 z 9.5.1996, str. 3.

⁽³⁾ Dz.U. L 132 z 21.5.1987, str. 9.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

ZAKRES ZASTOSOWANIA I DEFINICJE

Artykuł 1

Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie ustala możliwości połowowe na 2006 r. dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych na Morzu Bałtyckim, oraz związane z nimi warunki, na podstawie których takie możliwości połowowe mogą być wykorzystane.

Artykuł 2

Zakres zastosowania

1. Niniejsze rozporządzenie stosuje się do wspólnotowych statków rybackich („statków wspólnotowych”) oraz do statków rybackich pływających pod banderą i zarejestrowanych w państwach trzecich dokonujących połowów na Morzu Bałtyckim.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do działań połowowych realizowanych wyłącznie do celów badań naukowych, przeprowadzanych za zgodą oraz pod nadzorem zainteresowanego Państwa

Członkowskiego oraz zgłoszonych uprzednio Komisji i Państwu Członkowskiemu, na którego wodach terytorialnych prowadzona jest taka działalność badawcza.

Artykuł 3

Definicje

Oprócz definicji zawartych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002, do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) obszary Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) zgodnie z tym, jak zostały określone w rozporządzeniu (EWG) nr 3880/91;
- b) „Morze Bałtyckie” odnosi się do obszarów ICES IIIb, IIIc oraz IIId;
- c) „ogólny dopuszczalny połów (TAC)” oznacza ilość odławianych co roku ryb z każdego zasobu;
- d) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Wspólnocie, Państwu Członkowskiemu lub państwu trzeciemu.

ROZDZIAŁ II

MOŻLIWOŚCI POŁOWOWE ORAZ ZWIĄZANE Z NIMI WARUNKI

Artykuł 4

Limity połowowe oraz przydziały

Limity połowowe, rozdział tych limitów między Państwa Członkowskie oraz dodatkowe warunki zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 określono w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 5

Przepisy szczególne dotyczące przydziałów

1. Przydział limitów połowowych między Państwa Członkowskie określony w załączniku I nie stanowi uszczerbku dla:

- a) wymian dokonanych zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002;

- b) ponownych przydziałów dokonanych zgodnie z art. 21 ust. 4, art. 23 ust. 1 oraz art. 32 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93;
- c) dodatkowych wyładunków dozwolonych na mocy art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
- d) ilości zatrzymanych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
- e) potrąceń dokonywanych na mocy art. 5 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

2. W drodze odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 847/96, do celów zatrzymania kwot, które mają zostać przeniesione na 2007 r., art. 4 ust. 2 wspomnianego rozporządzenia można stosować w odniesieniu do wszystkich zasobów objętych analitycznym TAC.

*Artykuł 6***i przyłWarunki dotyczące połowów owów**

1. Ryby z zasobów, dla których ustalone są limity połowowe, są zatrzymane na pokładzie lub wyładowane wyłącznie w przypadku, gdy:
 - a) połowy zostały dokonane przez statki Państwa Członkowskiego dysponującego określoną kwotą i kwota ta nie została wykorzystana;
 - b) połowy te stanowią część kwoty wspólnotowej i kwota ta nie została wykorzystana lub
 - c) w odniesieniu do gatunków innych niż śledź i szprot, zmieszanych z innymi gatunkami, połowy zostały dokonane włokami, niewodami duńskimi lub podobnym sprzętem, w którym rozmiar oczek jest mniejszy niż 32 mm, a ryby nie są sortowane ani na pokładzie, ani przy wyładunku.

2. obliczane w stosunku do odpowiedniej kwoty, poza połowami dWszystkie wyładunki będą okonanymi w myśl ust. 1 lit. c).
3. W przypadku wykorzystania kwoty przydzielonej Państwu Członkowskiemu na śledzia, statki pływające pod banderą tego Państwa Członkowskiego, zarejestrowane we Wspólnocie i dokonujące połowów na obszarach łowisk, do których stosuje się odpowiednia kwota, nie wyładowują połowu, którego nie posortowano i który zawiera śledzie.

*Artykuł 7***Ograniczenia nakładu połowowego**

Ograniczenia nakładu połowowego określono w załączniku II.

*Artykuł 8***Przejęciowe środki techniczne oraz środki kontroli**

Przejęciowe środki techniczne oraz środki kontroli określono w załączniku III.

ROZDZIAŁ III

PRZEPISY KOŃCOWE*Artykuł 9***Przekazywanie danych**

Przesyłając Komisji, zgodnie z przepisami art. 15 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, dane dotyczące wyładunków ilości odłowionych zasobów, Państwa Członkowskie stosują kody zasobów określone w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, 22 grudnia 2005 r.

*Artykuł 10***Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego opublikowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2006 r.

W imieniu Rady

Przewodniczący

B. BRADSHAW

ZAŁĄCZNIK I

Limity odnoszące się do wyładunków i związane z nimi, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania limitami połowowymi mające zastosowanie do statków wspólnotowych na obszarach objętych limitami połowowymi w odniesieniu do gatunku i obszaru

W poniższych tabelach wyszczególniono TAC i kwoty (w tonach żywej wagi, chyba że zaznaczono inaczej) według zasobów, przydziały dla Państw Członkowskich oraz związane z nimi, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania kwotami.

Gatunek: Śledź <i>Clupea harengus</i>		Strefa: Podobszary 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finlandia	75 099	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC. Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Szwecja	16 501	
WE	91 600	
TAC	91 600	
Gatunek: Śledź <i>Clupea harengus</i>		Strefa: Podobszary 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Dania	6 658	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC. Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Niemcy	26 207	
Finlandia	3	
Polska	6 181	
Szwecja	8 451	
WE	47 500	
TAC	47 500	

Gatunek: Śledź <i>Clupea harengus</i>	Strefa: Podobszary 25-27, 28.2, 29 oraz 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
---	--

Dania	2 548
Niemcy	676
Estonia	13 015
Finlandia	25 404
Łotwa	3 212
Litwa	3 382
Polska	28 861
Szwecja	38 744
WE	115 842
TAC	128 000

Analityczny TAC.
Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek: Śledź <i>Clupea harengus</i>	Strefa: Podobszar 28.1 HER/03D.RG
---	---

Estonia	18 472
Łotwa	21 528
WE	40 000
TAC	40 000

Analityczny TAC.
Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek: Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Strefa: Podobszary 25-32 (wody WE) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/ 3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
--	--

Dania	10 415
Niemcy	4 143
Estonia	1 015
Finlandia	797
Łotwa	3 873
Litwa	2 551
Polska	11 993
Szwecja	10 552
WE	45 339
TAC	49 220

Analityczny TAC.
Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek: Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Strefa: Podobszary 22-24 (wody WE) COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
--	--

Dania	12 395
Niemcy	6 061
Estonia	275
Finlandia	244
Łotwa	1 026
Litwa	665
Polska	3 317
Szwecja	4 417
WE	28 400
TAC	28 400

Analityczny TAC.
Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek: Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>		Strefa: IIIbcd (wody WE) PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/ 3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/ 3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32	
Dania	2 698	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Zapobiegawczy TAC. Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>	
Niemcy	300		
Szwecja	203		
Polska	565		
WE	3 766		
TAC	Nie dotyczy		
Gatunek: Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>			Strefa: IIIbcd (wody WE) z wyłączeniem podobszaru 32 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Dania	93 512 ⁽¹⁾		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Analityczny TAC. Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Niemcy	10 404 ⁽¹⁾		
Estonia	9 504 ⁽¹⁾		
Finlandia	116 603 ⁽¹⁾		
Łotwa	59 478 ⁽¹⁾		
Litwa	6 992 ⁽¹⁾		
Polska	28 368 ⁽¹⁾		
Szwecja	126 399 ⁽¹⁾		
WE	451 260 ⁽¹⁾		
TAC	460 000 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Wyrażona liczbą sztuk ryb.

Gatunek: Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>	Strefa: Podobszar 32 SAL/3D32.
--	--

Estonia	1 581 ⁽¹⁾
Finlandia	13 838 ⁽¹⁾
WE	15 419 ⁽¹⁾
TAC	17 000 ⁽¹⁾

Analityczny TAC.
 Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Wyrażona liczbą sztuk ryb.

Gatunek: Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	Strefa: IIIbcd (wody WE) SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
--	--

Dania	41 512
Niemcy	26 299
Estonia	48 204
Finlandia	21 730
Łotwa	58 219
Litwa	21 060
Polska	123 552
Szwecja	80 250
WE	420 826
TAC	468 000

Analityczny TAC.
 Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

ZAŁĄCZNIK II

LIMITY NAKŁADU POŁOWOWEGO

1. Połowy z użyciem włoków, okrężnic lub podobnego sprzętu połowowego o rozmiarze oczek równym lub większym niż 90 mm, lub z użyciem sieci skrzelowych dennych, sieci oplątujących i trójściennych o rozmiarze oczek równym lub większym niż 90 mm, albo za pomocą lin dennych są zakazane:
 - a) od 15 marca do 14 maja w podobszarach 22-24 oraz
 - b) od 15 czerwca do 14 września w podobszarach 25-27.
 2. W odniesieniu do statków pływających pod ich banderą Państwa Członkowskie zapewniają, że połowy z użyciem włoków, okrężnic lub podobnego sprzętu połowowego o rozmiarze oczek równym lub większym niż 90 mm, lub z użyciem sieci skrzelowych dennych, oplątujących i trójściennych o rozmiarze oczek równym lub większym niż 90 mm, albo za pomocą lin dennych są zakazane:
 - a) przez 30 dni kalendarzowych w podobszarach 22-24 poza okresem od 15 marca do 14 maja, oraz
 - b) przez 27 dni kalendarzowych w podobszarach 25-27 poza okresem od 15 czerwca do 14 września.
 3. Na prośbę Komisji Państwa Członkowskie dostarczają opis systemu zastosowanego w celu zapewnienia zgodności z przepisami pkt 2.
 4. W drodze odstępstwa od pkt 1 i 2 zezwala się statkom wspólnotowym o długości całkowitej mniejszej niż 12 m na zatrzymywanie na pokładzie i wyładunek do 10% żywej wagi dorsza w przypadku połowów z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplątujących lub trójściennych o rozmiarze oczek równym lub większym niż 110 mm.
-

ZAŁĄCZNIK III

PRZEJŚCIOWE ŚRODKI TECHNICZNE ORAZ ŚRODKI KONTROLI

1. **Ograniczenia połowów**

- 1.1. Od 1 maja do 31 października zabrania się prowadzenia wszelkich czynności połowowych w granicach obszaru zamkniętego loksodromami kolejno łączącymi punkty o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

Obszar 1:

- 55°45'N, 15°30'E
- 55°45'N, 16°30'E
- 55°00'N, 16°30'E
- 55°00'N, 16°00'E
- 55°15'N, 16°00'E
- 55°15'N, 15°30'E
- 55°45'N, 15°30'E

Obszar 2:

- 55°00'N, 19°14'E
- 54°48'N, 19°20'E
- 54°45'N, 19°19'E
- 54°45'N, 18°55'E
- 55°00'N, 19°14'E

Obszar 3:

- 56°13'N, 18°27'E
- 56°13'N, 19°31'E
- 55°59'N, 19°13'E
- 56°03'N, 19°06'E
- 56°00'N, 18°51'E
- 55°47'N, 18°57'E
- 55°30'N, 18°34'E
- 56°13'N, 18°27'E

1.2. W drodze odstępstwa od pkt 1.1 dozwolone są połowy z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplatających i trójściennych o rozmiarze oczek równym lub większym niż 157 mm, albo połowy haczykowe. W przypadku połowów haczykowych dorsz nie jest zatrzymywany na pokładzie.

2. Monitorowanie, kontrola i nadzór w kontekście odnawiania zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim

2.1. Specjalne zezwolenie na połów dorsza w Morzu Bałtyckim

2.1.1. W drodze odstępstwa od art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1627/94 z dnia 27 czerwca 1994 r. ustanawiającego ogólne przepisy dotyczące specjalnych zezwoleń połowowych ⁽¹⁾, wszystkie statki wspólnotowe o całkowitej długości równej lub większej niż 8 m przewożące na pokładzie lub stosujące jakikolwiek sprzęt przeznaczony do połowów dorsza w Morzu Bałtyckim i cieśninie Sund zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2187/2005 otrzymują specjalne zezwolenie na połów dorsza w Morzu Bałtyckim.

2.1.2. Specjalne zezwolenie połowowe na połów dorsza, o którym mowa w pkt 2.1.1, Państwo Członkowskie może wydać wyłącznie statkom wspólnotowym, posiadającym w 2005 r. specjalne zezwolenie na połów dorsza na Morzu Bałtyckim, zgodnie z pkt 6.2.1 załącznika III do rozporządzenia Rady (WE) nr 27/2005 z dnia 22 grudnia 2004 r. ustalającego wielkości dopuszczalne połowów na 2005 r. i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty, oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, gdzie wymagane są ograniczenia ⁽²⁾. Jednak Państwo Członkowskie może wydać specjalne zezwolenie na połów dorsza statkowi wspólnotowemu pływającemu pod banderą tego Państwa Członkowskiego, nieposiadającemu specjalnego zezwolenia w 2005 r., jeżeli zapewni ono, że żaden statek o równoważnej mocy silnika mierzonej w kilowatach (kW), nie będzie dokonywał połowów na Morzu Bałtyckim z użyciem sprzętu, o którym mowa w pkt. 2.1.1.

2.1.3. Każde Państwo Członkowskie sporządza i prowadzi wykaz statków posiadających specjalne zezwolenie na połów dorsza na Morzu Bałtyckim, oraz udostępnia ten wykaz na swojej oficjalnej stronie internetowej do wiadomości Komisji i pozostałych nadbałtyckich Państw Członkowskich.

2.1.4. Kapitan statku wspólnotowego (lub jego upoważniony przedstawiciel), któremu Państwo Członkowskie wydało specjalne zezwolenie na połów dorsza w Morzu Bałtyckim, przechowuje egzemplarz takiego zezwolenia na pokładzie statku rybackiego.

2.2. Dzienniki połowowe

W drodze odstępstwa od art. 6 ust. 4 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiającego system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa ⁽³⁾, kapitanowie statków wspólnotowych o całkowitej długości równej lub większej niż 8 m prowadzą dziennik połowowy zawierający informacje dotyczące wykonywanych czynności, zgodnie z art. 6 tego rozporządzenia.

2.3. Margines tolerancji

W drodze odstępstwa od art. 5 ust. 2 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2807/83 z dnia 22 września 1983 r. ustanawiającego szczegółowe zasady zapisu informacji dotyczących połowów dokonywanych przez Państwa Członkowskie ⁽⁴⁾, dopuszczalny margines tolerancji w szacowaniu ilości, w kilogramach, ryb zatrzymywanych na pokładzie statków wspólnotowych wynosi 8% ilości wskazanej w dzienniku połowowym.

Jednakże dla połowów, które są wyładowywane bez sortowania, dopuszczalny margines tolerancji w szacowaniu ilości wynosi 8% całkowitej wyładowanej ilości.

⁽¹⁾ Dz.U. L 171 z 6.7.1994, str. 7.

⁽²⁾ Dz.U. L 12 z 14.1.2005, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1936/2005 (Dz.U. L 311, 26.11.2005, str. 1)

⁽³⁾ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 768/2005 (Dz.U. L 128, 21.5.2005, str. 1).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 276 z 10.10.1983, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1804/2005 (Dz.U. L 290, 4.11.2005, str. 10).

2.4. Uprzednie zawiadomienie

2.4.1. Statki rybackie dokonujące połowów na wodach Wspólnoty w podobszarach 22-24 (obszar A) lub podobszarach 25-32 (obszar B) muszą spełnić następujące warunki:

- a) rozpocząć połowy w obszarze A lub B mając na pokładzie mniej niż 100 kg dorsza;
- b) w przypadku gdy na pokładzie statku znajduje się więcej niż 300 kg dorsza w momencie opuszczania obszaru A lub B oraz w drodze odstępstwa od art. 7 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, godzinę przed opuszczeniem obszaru kapitan statku zawiadamia właściwe organy państwa, pod którego banderą pływa ten statek, o
 - (i) godzinie i pozycji wyjścia,
 - (ii) ilości gatunków w żywej wadze całkowitego połowu zatrzymanego na pokładzie,
 - (iii) nazwie miejsca wyładunku i szacowanym czasie przybycia w to miejsce;
- c) w momencie gdy połów jest zakończony i na pokładzie statku znajduje się więcej niż 100 kg dorsza, statek
 - (i) kieruje się bezpośrednio do portu na terenie obszaru, gdzie dokonano połowu i tam następuje wyładunek ryb lub
 - (ii) kieruje się bezpośrednio do portu poza terenem obszaru, gdzie dokonano połowu i tam następuje wyładunek ryb. W momencie opuszczania obszaru, gdzie dokonano połowu, sieci są tak składowane, aby nie mogły być łatwo użyte, zgodnie z następującymi warunkami:
 - sieci, ciężary i podobny sprzęt odłączony jest od desek trałowych oraz drutów i lin holowniczych i podciągowych,
 - sieci, które są umieszczone na pokładzie lub nad pokładem, są bezpiecznie przymocowane do określonej części nadbudówki;
- d) Statki, o których mowa w lit. b), rozpoczynają rozładunek dopiero po uzyskaniu zezwolenia od właściwych organów.

2.4.2. Pkt 2.4.1 nie ma zastosowania do statków wyposażonych w systemy monitorowania statków zgodnie z art. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003. Jednak statki takie codziennie przekazują sprawozdania połowowe do centrum monitorowania rybołówstwa w Państwie Członkowskim, pod którego banderą pływają, które powołano na mocy art. 3 ust. 7 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, w celu zamieszczenia ich w skomputeryzowanej bazie danych prowadzonej przez centrum.

2.5. Wyznaczone porty

2.5.1. W przypadku gdy na statku znajduje się dorsz w ilości przekraczającej 750 kg żywej wagi, wyładunku tego dorsza można dokonywać wyłącznie w wyznaczonych portach.

2.5.2. Każde Państwo Członkowskie może wyznaczyć porty wyładunku dorsza bałtyckiego w ilościach przekraczających 750 kg.

2.5.3. W terminie 15 dni od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia każde Państwo Członkowskie, które sporządziło wykaz takich portów, utrzymuje i udostępnia ten wykaz na swojej oficjalnej stronie internetowej do wiadomości Komisji i pozostałych nadbałtyckich Państw Członkowskich. Wykaz zawiera odpowiednie dane kontaktowe do celów przedkładania dzienników połowowych i deklaracji wyładunkowych w przypadku wyładunku w tym Państwie Członkowskim.

2.6. Ważenie dorsza przy pierwszym wyładunku

2.6.1. Właściwe organy Państwa Członkowskiego mogą zażądać, aby ważenie dorsza złowionego w Morzu Bałtyckim i po raz pierwszy wyładowanego w tym Państwie Członkowskim odbywało się w obecności kontrolerów, przed odtransportowaniem dorsza z portu pierwszego wyładunku.

- 2.6.2. Każde Państwo Członkowskie opracowuje szczegółowy plan kontroli. Plan taki jest okresowo zmieniany po analizie otrzymanych wyników. Plany kontroli są stopniowo udoskonalane do czasu osiągnięcia wyznaczonych wartości odniesienia określonych w dodatku 1.
- 2.7. *Komunikaty VMS*
- 2.7.1. Państwa Członkowskie zapewniają komputerowy zapis poniższych danych, otrzymywanych zgodnie z art. 8, 10 ust. 1 oraz 11 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003:
- każde wejście i wyjście z portu;
 - każde wejście i wyjście z obszarów morskich podlegających specjalnym przepisom dotyczącym dostępu do wód i zasobów.
- 2.7.2. Państwa Członkowskie kontrolują przedkładanie dzienników połowowych i stosownych informacji zapisanych w dzienniku połowowym za pomocą danych VMS. Wyniki takich kontroli krzyżowych są zapisywane i udostępniane na wniosek Komisji.
- 2.8. *Zakaz tranzytu i przeladunku*
- 2.8.1. Zakazuje się tranzytu przez obszary zamknięte dla połowu dorsza, chyba że sprzęt połowowy na pokładzie jest umocowany i składowany w bezpieczny sposób, zgodnie z przepisami art. 20 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93.
- 2.8.2. Przeladunek dorsza jest zakazany.
- 2.9. *Transport dorsza bałtyckiego*
- W drodze odstępstwa od art. 13 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, jeśli wyładowano więcej niż 50 kg dorsza bałtyckiego w celu przetransportowania go przez statki wspólnotowe o całkowitej długości równej lub większej niż 8 m, załącza się deklarację wyładunkową przewidzianą w art. 8 ust. 1 tego rozporządzenia.
- 2.10. *Wspólny nadzór i wymiana kontrolerów*
- 2.10.1. Państwa Członkowskie podejmują wspólne działania z zakresu kontroli i nadzoru oraz ustanawiają w tym celu wspólne procedury operacyjne.
- 2.10.2. Państwa Członkowskie zaangażowane we wspólne działania z zakresu kontroli i nadzoru zapewniają, by kontrolerzy z każdego z uczestniczących Państw Członkowskich zostali zaproszeni do udziału przynajmniej w tych działaniach.
- 2.10.3. We wspomnianych wspólnych działaniach z zakresu kontroli i nadzoru mogą uczestniczyć kontrolerzy z Komisji.
- 2.10.4. Komisja zwołuje posiedzenie właściwych krajowych organów kontroli do dnia 31 stycznia 2006 r. w celu skoordynowania wspólnego programu kontroli i nadzoru na 2006 r.
- 2.11. *Krajowe programy kontroli*
- 2.11.1. Zainteresowane Państwa Członkowskie określają krajowe programy kontroli w odniesieniu do Morza Bałtyckiego zgodnie z dodatkiem 2.
- 2.11.2. Do dnia 31 stycznia 2006 r. zainteresowane Państwa Członkowskie udostępniają na swojej oficjalnej stronie internetowej do wiadomości Komisji i pozostałych nadbałtyckich Państw Członkowskich krajowy program kontroli, o którym mowa w pkt 2.11.1, wraz z planem jego realizacji.
- 2.11.3. Komisja zwołuje posiedzenie Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury w celu przeprowadzenia oceny zgodności oraz wyników krajowych programów kontroli dla zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim.

3. Ograniczenia połowów flądry i skarpa

- 3.1. Zabrania się zatrzymywania na pokładzie następujących gatunków ryb złowionych w obszarach geograficznych i w okresach podanych poniżej:

Gatunek	Obszar geograficzny	Okres
Flądra (<i>Platichthys flesus</i>)	Podobszary 26 do 28, 29 na południe od 59°30'N Podobszar 32	15 lutego – 15 maja 15 lutego – 31 maja
Skarp (<i>Psetta maxima</i>)	Podobszary 25 do 26, 28 na południe od 58°50'N	1 czerwca – 31 lipca

- 3.2. W drodze odstępstwa od punktu 3.1 w przypadku połowów z użyciem włoków, niewodów duńskich i podobnego sprzętu o rozmiarze oczek równym lub większym niż 105 mm lub z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplątujących lub trójściennych o rozmiarze oczek równym lub większym 100 mm, przyłowy flądry i skarpa mogą być zatrzymywane na pokładzie lub wylądowywane w ilości do 10 % żywej wagi całkowitego połowu zatrzymywanego lub wylądowywanego, w okresach zakazu, o których mowa w tym punkcie.

Dodatek 1 do załącznika III

Wspólne zasady dotyczące krajowych programów kontroli**Cel**

1. Każde Państwo Członkowskie ustanawia szczególne wartości odniesienia w zakresie kontroli, zgodnie z celami określonymi w niniejszym dodatku.

Strategia

2. Kontrola i nadzór działalności połowowej koncentrują się na statkach, które mogą prowadzić połowy dorsza. Kontrole wyrwykowe stosuje się w odniesieniu do transportu i wprowadzania na rynek dorsza jako uzupełniającego mechanizmu kontroli krzyżowej, w celu zbadania skuteczności kontroli i nadzoru.

Priorytety

3. Kontrolom na różnym poziomie poddawane są różne rodzaje narzędzi połowowych, zależnie od zakresu, w jakim ograniczenia możliwości połowowych wpływają na floty. W związku z tym każde Państwo Członkowskie określa szczegółowe priorytety.

Docelowe wartości odniesienia

4. Najpóźniej miesiąc od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Państwa Członkowskie wdrażają swoje plany kontroli uwzględniające cele wyznaczone poniżej:

- a. Poziom kontroli w portach

Kontrole z zasady mają obejmować 20% wagi wyładunków dorsza we wszystkich miejscach wyładunku.

Alternatywnie:

- (i) kontrole są przeprowadzane z częstotliwością zapewniającą sprawdzenie przynajmniej raz na trzy miesiące takiej liczby statków wspólnotowych, która obejmuje 20% lub więcej wagi wyładunków dorsza.
- (ii) system ten może się opierać na doborze losowym prostym lub stosowaniu odpowiedniego schematu doboru próby, który pozwoli na osiągnięcie co najmniej takiego samego poziomu dokładności.

- b. Poziom kontroli w odniesieniu do wprowadzania na rynek

Kontrola 5% ilości dorsza oferowanego do sprzedaży na aukcjach.

- c. Poziom kontroli na morzu

Elastyczna wartość odniesienia: wprowadzona po szczegółowej analizie działalności połowowej w każdym obszarze. Wartością odniesienia dla kontroli na morzu jest liczba dni patrolowania obszarów objętych zarządzaniem w odniesieniu do dorsza, z możliwością ustalenia odrębnej wartości odniesienia dla dni patrolowania określonych obszarów.

- d. Poziom nadzoru z powietrza

Elastyczna wartość odniesienia: wprowadzona po szczegółowej analizie działalności połowowej w każdym obszarze oraz uwzględniająca zasoby będące do dyspozycji Państwa Członkowskiego.

Dodatek 2 do załącznika III

Zakres krajowych programów kontroli

Krajowe programy kontroli mają między innymi na celu określenie następujących elementów:

1. ŚRODKI KONTROLI

Zasoby ludzkie

- 1.1. Liczba kontrolerów na lądzie i na morzu oraz okresy i strefy ich rozmieszczenia.

Środki techniczne

- 1.2. Liczba patrolujących statków i samolotów oraz okresy i strefy ich rozmieszczenia.

Środki finansowe

- 1.3. Środki z budżetu przeznaczone na rozmieszczenie zasobów ludzkich, patrolujących statków i samolotów.

2. WYZNACZENIE PORTÓW

W stosownych przypadkach, wykaz portów wyznaczonych do wylądunku dorsza, zgodnie z pkt 2.5.3 załącznika III.

3. UPRZEDNIE ZAWIADOMIENIE

Opis systemów wprowadzonych w celu zapewnienia zgodności z przepisami pkt 2.4 załącznika III.

4. KONTROLA WYŁADUNKÓW

Opis urządzeń lub systemów wprowadzonych w celu zapewnienia zgodności z przepisami pkt 2.3, 2.5 i 2.6 załącznika III:

5. PROCEDURY KONTROLI

Krajowe programy kontroli określają procedury, które należy stosować:

- a) przy przeprowadzaniu kontroli na morzu i na lądzie;
- b) przy wymianie informacji z właściwymi organami wyznaczonymi przez inne Państwa Członkowskie odpowiedzialnymi za krajowy program kontroli w odniesieniu do dorsza;
- c) przy wspólnym nadzorze i wymianie kontrolerów, w tym przy wyszczególnianiu uprawnień i kompetencji kontrolerów prowadzących działania na wodach innych Państw Członkowskich.